



HP

JetDirect

Print Servers

# HP JetDirect 打印服务器

型号 600N (EIO)、500X、  
300X 和 EX Plus

快速入门指南



---

# 快速入门指南

## HP JetDirect 打印服务器

型号 600N (EIO)、500X、  
300X 和 EX Plus

---

© 版权所有 Hewlett-Packard 公司

2000。保留所有版权。

除版权法允许使用外，未经事先书面许可，严禁复制、改编或翻译。

## 出版号

5969-6879

2000 年 8 月第 1 版

适用的产品：

J3110A、J3111A、J3112A、J3113A、  
J3263A、J3264A、J3265A、J2591A

## 商标说明

Microsoft®、MS-DOS®、Windows®、Microsoft Windows NT™ 是 Microsoft 公司的商标或 Microsoft 公司在美国注册的商标。NetWare® 和 Novell® 是 Novell 公司的注册商标。IBM®、IBM LAN Server®、Operating System/2® 是 IBM 公司的注册商标。Ethernet 是 Xerox 公司的注册商标。PostScript® 是 Adobe Systems 公司的商标，可能在某些司法管辖区注册。UNIX® 是 The Open Group 的注册商标。

## 保证

本文档中的信息如有更改，恕不另行通知。

HEWLETT-PACKARD 公司对本材料不作任何担保，包括但不限于对任何特殊用途的可销售性和适用性的暗示保证

Hewlett-Packard 对本材料中所含错误不承担责任，也不对与提供、操作或使用本材料有关的偶然或随之而产生的损害承担责任。

可从 HP 销售处和服务部或授权的经销商获得一份适合于您的 HP 产品和替换部件的具体保证条款的副本。

有关保证服务信息，请参阅本指南的附录部分。

## 安全考虑

在安装和使用本产品之前，请查看所有的安全标记和说明。



**手册符号说明** 如果产品标有此符号，则参阅产品手册以防产品遭受损坏。

**警告：**是可能造成人生伤害的标志。

**小心：**是可能造成设备或数据损坏的标志。

只有在您对危害有了解并采取了适当步骤后才能在有“警告”或“小心”的标志提示下继续进行操作。

**接地** 该产品是安装在有保护接地端的一级安全产品。从主电源到产品的输入线路端、电源线或供电设备必须有连续的安全接地设施。任何时候在接地保护有可能受到损坏时，务必断开电源线直到恢复接地保护为止。

---

Hewlett-Packard Company  
8000 Foothills Boulevard  
Roseville, California  
95747-6588

# 目录

## 1 简介

其它帮助资料 .....	1-1
发行说明 .....	1-1
文档 .....	1-2
其它 HP 实用程序 .....	1-3
HP 客户支持 .....	1-3
2000 年适应性 .....	1-3
网络打印基本原理 .....	1-4
网络打印配置概述 .....	1-5
设置网络打印机 .....	1-6
支持的网络协议 .....	1-7

## 2 安装 600N (EIO) 内置式打印服务器

简介 .....	2-1
安装步骤 .....	2-2
HP JetDirect EIO 控制面板菜单 .....	2-8
重置为厂家默认值 .....	2-9
HP J3113A 10/100Base-TX 卡 .....	2-10
LED 指示灯 .....	2-10
跨接线 .....	2-11
下一步骤 .....	2-12

### 3 安装外置式打印服务器

简介 .....	3-1
安装步骤 .....	3-1
校验硬件安装 .....	3-4
LED 指示灯 .....	3-5
开关 (HP JetDirect 300X 和 500X) .....	3-7
重置为厂家默认值 .....	3-8

### 4 HP 软件解决方案

使用 HP JetDirect CD-ROM .....	4-1
Microsoft 或 Novell NetWare 网络 .....	4-2
UNIX 网络 .....	4-4
Apple Mac OS 网络 .....	4-4
查看 CD-ROM 上的文档 .....	4-5
软件解决方案一览表 .....	4-6

### A 规章声明

### B 保证服务和客户支持

### C HP 客户支持

HP 客户支持网站 .....	C-1
HP 客户支持论坛 .....	C-2
HP 客户支持中心的电话号码 .....	C-2



# 简介

感谢您购买 HP JetDirect 打印服务器！本指南提供了安装 HP JetDirect 打印服务器，并在 Microsoft 和 Novell NetWare 网络上快速设置网络打印机的信息。

---

## 其它帮助资料

### 发行说明

要获得关于 HP JetDirect CD-ROM 上软件的重要信息，请参阅 CD-ROM 上的发行说明（Release Notes）和自述文件（Readme）。

**表 1.1 发行说明**

项目	说明
\\README.txt	包含了关于 HP JetDirect CD-ROM 上所提供的软件之一般性信息。
\\HPJSI\\COMMON\\README.html \\HPJSI\\COMMON\\README.wri	提供了关于操作和使用 <b>HP 安装网络打印机</b> 向导的最新信息。包括连接 HP JetDirect 特定外围设备的安装信息。

# 文档

关于更全面的以及高级网络配置等主题，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上提供的文档（参见表 1.2）。您可以查看随同打印服务器一起提供的 HP JetDirect CD-ROM 上的文档。有关查看这些文档的说明，请参阅第 4 章的“查看 CD-ROM 上的文档”一节。

**表 1.2 HP JetDirect CD-ROM 文档**

CD 上的文档	文档内容
<i>HP JetDirect 硬件安装指南</i>	HP JetDirect 硬件安装、技术规格、当地合格声明以及固件升级支持
<i>HP JetDirect 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X)</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 关于 HP JetDirect 打印服务器的 HP 软件解决方案概要：<ul style="list-style-type: none"><li>■ 下载并使用 HP Web JetAdmin — 这是基于 Web 的网络外围设备管理工具</li><li>■ 使用 NDPS 的 HP IP/IPX 打印机网关</li><li>■ 使用 HP LaserJet 实用程序在 AppleTalk 网络上设置打印机</li></ul></li><li>● TCP/IP 配置</li><li>● 在 HP JetDirect 打印服务器上利用 LPD (行式打印机守护程序) 服务项目</li><li>● 使用 FTP 打印</li><li>● 故障排除和配置页消息</li><li>● 嵌入式 Web 服务器，以访问打印服务器和设备的配置和管理页</li></ul>
<i>用于 UNIX 的 HP JetDirect 打印机安装程序软件安装指南</i>	HP-UX 和 Sun Solaris 系统的网络打印机安装、配置和诊断信息。





## 其它 HP 实用程序

要对 HP 软件解决方案有概括性了解，请参阅第 4 章的“软件解决方案一览表”一节。若需要关于这些以及其它 HP 实用程序的最新信息，请访问 HP 客户支持中心网站：

[http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)

## HP 客户支持

要通过 HP 客户支持网站或拨打电话而直接获得支持，请参阅附录 C 中的 HP 客户支持信息。

---

### 说明

在美国，请电洽 HP 客户支持：

(208) 323-2551

要获得世界各地 HP 客户支持的最新电话号码以及可用的服务项目，请访问：

[http://www.hp.com/support/support\\_assistance](http://www.hp.com/support/support_assistance)

---

## 2000 年适应性

Hewlett-Packard 是网络打印解决方案的主导产业，愿意协助我们的客户为顺利适应 2000 年的过渡而做好准备。有关 2000 年问题的最新信息，请查看以下网站上的“Year 2000”链接：

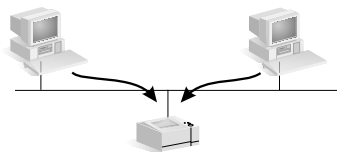
[http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)

---

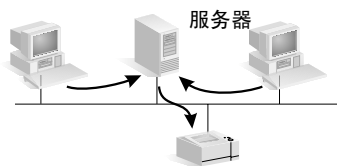
## 网络打印基本原理

多台计算机相互连接，构成网络，以便共享信息和打印机等资源。在“客户 / 服务器”网络上，客户计算机把打印作业发送到控制各台打印机使用的专用服务器计算机。“对等式”网络则不使用专用服务器。而各台计算机都配置为直接向打印机发送打印作业。

对等式打印



客户 / 服务器打印





## 网络打印配置概述

中型至大型网络通常采用客户 / 服务器打印配置，经由专用服务器管理许多用户的打印需求。客户 / 服务器网络使用诸如 Novell NetWare 和 Microsoft Windows NT/2000 Server 等网络操作系统 (NOS)。

对等式打印配置更适用于小型网络。在对等式网络上，用户把 Microsoft Windows 95/98/NT/2000 或 NT 系统配置为直接打印至打印机。注意：客户 / 服务器网络上也可以配置对等式打印。例如，一个小型工作组尽管连接在全企业范围的客户 / 服务器网络上，也可以使用对等式打印配置。

无论是何种网络 ( 客户 / 服务器或对等式 ) ，计算机和打印机必须使用一种共同语言，即 “网络协议”，才能相互通信。最常用的协议是由 Novell NetWare 网络而使之普遍使用的 IPX ( 因特网数据包交换 ) 协议以及经因特网的使用而成为常用的 TCP/IP ( 传输控制协议 / 网际协议 ) 。 HP JetDirect 打印服务器支持这些协议和其它常用网络协议。

# 设置网络打印机

---

## 说明

如果您在使用 TCP/IP 的网络上，则必须给打印服务器配置 IP 地址和其它必要的 TCP/IP 参数。请与网络管理员联系，获得有效的 IP 地址和其它需要的参数。

---

HP JetDirect CD-ROM 包含了用于以下概括的网络环境中快速设置打印机的软件。

网络	系统	HP JetDirect CD-ROM 软件
Microsoft 网络 (IP 或 IPX)	Windows 95/98、 Windows NT 4.0、 Windows 2000	将“HP 安装网络打印机”向导（参阅第 3 章）用于客户 / 服务器或对等（直接模式）的打印。对于客户 / 服务器网络，共享服务器上的打印机，因此客户都能使用。
Novell NetWare NDS 或绑定库网络 (仅队列服务器模式) (IPX)	Windows 95/98、 Windows NT 4.0、 Windows 2000	使用“HP 安装网络打印机”向导（参阅第 3 章）以设置 NetWare 服务器和 JetDirect 打印服务器上合适的队列。
UNIX 网络 (IP)	HP-UX、 Sun Solaris	使用 UNIX 的 HP JetDirect 打印机安装程序（参阅 CD-ROM 上的文档和发行说明）

参阅本指南第 4 章中其它可用的 HP 解决方案。

关于附加的打印机设置选项和更多信息，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上包括的“*HP JetDirect 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X)*”。

## 支持的网络协议

支持的网络协议	网络打印环境
TCP/IP	Microsoft Windows 95、98、NT 4.0、2000 NDPS 2 和 NEPS (通过 Novell NetWare 5.x) HP-UX (10.20、11.x) (HP 9000 系列 700/800) Solaris (2.5x 至 2.6 (仅 SPARC 系统)) RedHat Linux 6.x SuSE Linux 6.3 MPE/iX** SCO UNIX v/386** IBM AIX 3.2.5 及更新版本 * 其它支持 LPD (行式打印机守护程序) 的操作系统, 包括 IBM OS/2 Warp**、Mac OS 8.1** 通过 IPP (因特网打印协议)、Windows NT 4.0、Windows 2000 的因特网打印
IPX/SPX 及其兼容项	Novell NetWare (3.2、4.x、5.x) NDPS 2 和 NEPS (通过 Novell NetWare 4.11、4.2、5.0、5.1) Microsoft Windows 95、98、NT、2000
EtherTalk	AppleTalk (Mac OS、System 7.5 及更高版本) *
LocalTalk	AppleTalk (Mac OS、System 7.5 及更高版本) (仅 HP J3111 内置式打印服务器)
DLC/LLC	Artisoft LANtastic Powersuite** Microsoft Windows NT 4.0
<p>* 不包括令牌环产品 (J3264、J3112)。HP JetDirect 外置式打印服务器需要带双向并行端口 (IEEE 1284) 的打印机。</p> <p>** 要获取软件、文档及连接支持, 请与网络系统销售商联系。</p> <p>*** HP J2591 外置式打印服务器不支持因特网打印协议。</p>	

---

**说明**

---

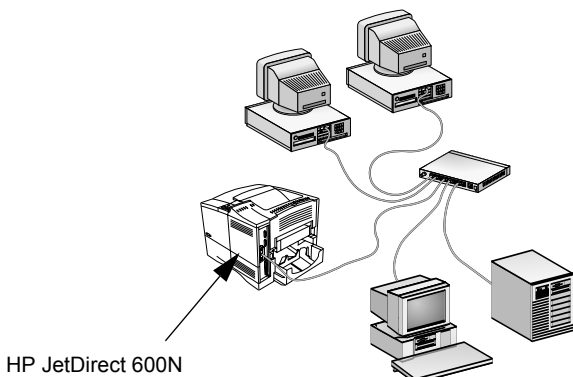
本指南的第 4 章内有可用于支持的网络之 HP 软件解决方案。

# 安装 600N (EIO) 内置式打印服务器

## 简介

HP JetDirect 600N 系列内置式打印服务器是用于 HP Enhanced I/O (EIO) 打印机、多功能外围设备 (MFP) 以及其它外设的网络接口卡。配备 HP JetDirect 打印服务器之后，您可在网络的任何部分连接并共享打印机，且以网络传输速度进行打印。

下面的图解显示一个使用 HP JetDirect 600N 打印服务器的典型网络。必须先在打印机里安装该接口卡，并连接至网络。然后，必须把接口卡配置为网络操作。



---

## 注意

HP JetDirect 卡里的电子元件可能因静电释放 (ESD) 的静电而损坏。若要防止 ESD 损坏, 应保持经常触摸打印机上裸露的金属表面。接地腕套 (或类似的装置) 在防静电损坏方面很有用。拿接口卡时总要非常小心。避免触摸电子元件或线路。

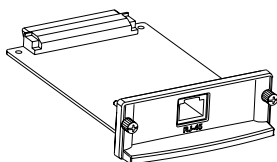
---

---

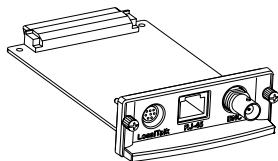
## 安装步骤

### 1. 识别 HP JetDirect 600N 内置式打印服务器。

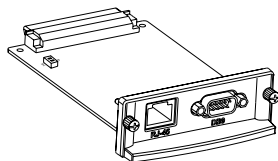
从包装袋里取出 HP JetDirect 卡, 确定是适用于您网络的正确的卡。



**HP J3110A 适用于以太网 (10Base-T) 网络**  
配备 RJ-45 连接器 (无屏蔽双绞线电缆)

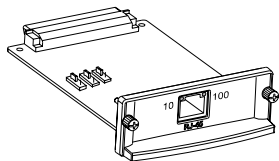


**HP J3111A 适用于以太网 (10Base-T、10Base-2) 和 LocalTalk 网络**  
配备 RJ-45 连接器 (无屏蔽双绞线电缆)、BNC 连接器 (同轴 ThinLAN 电缆) 以及 Mini-DIN 8 连接器 (LocalTalk 连接器盒)



**HP J3112A 适用于令牌环 (IEEE 802.5) 网络**  
配备 RJ-45 连接器 (无屏蔽双绞线电缆) 以及 DB-9 连接器 (1、2 或 6 型屏蔽双绞线电缆)

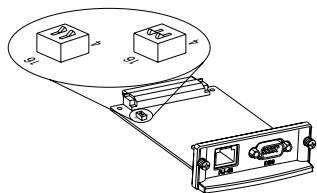




### HP J3113A 适用于快速以太网 (10/100Base-TX) 网络

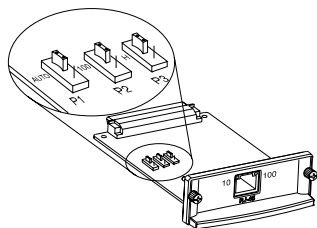
配备 RJ-45 连接器 (无屏蔽双绞线电缆)。若是 100Base-TX, 请使用第 5 类规格电缆。

## 2. 如有必要, 设定接口卡上的开关或跨接线。



### 若是令牌环卡 (J3112A)

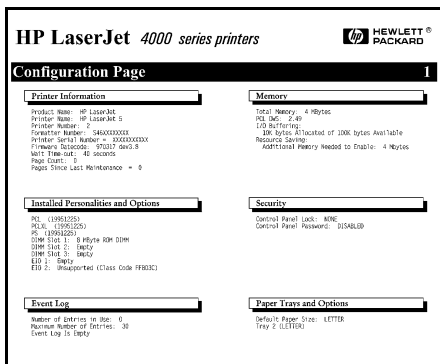
令牌环网络的传输速率为 4 Mbps 或 16 Mbps。根据您所用的网络, 接口卡上的数据速率开关必须设定为 4 或 16。如果不了解网络速率, 请向网络管理员查询。厂家的默认设置是 16 Mbps。



### 若是 10/100Base-TX 卡 (J3113A)

10/100TX 卡预先配置为“自动协商”(跨接线 P1), 因此会按合适的速率 (10 或 100 Mbps) 和双工模式 (全双工或半双工) 自动尝试与网络的连接。在大多数情况下, 不需要更改跨接线设定。若需要更多信息, 请参阅本章的“HP J3113A 10/100Base-TX 卡”一节。

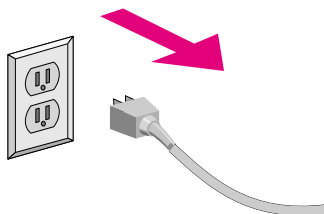
### 3. 安装接口卡之前，校验打印机工作正常。



打印打印机配置页。

参考打印机使用手册中的说明。

### 4. 关闭打印机电源并从插座拔出电源线。



## 5. 插入接口卡并连接网络电缆。

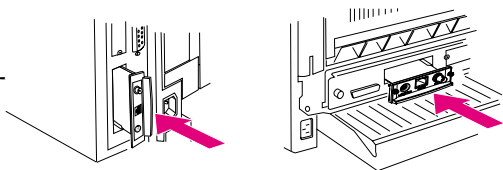
### 说明

有些打印机有多个 EIO (增强型输入 / 输出) 插槽。您可将 HP JetDirect 卡安装在任何一个 EIO 插槽里。

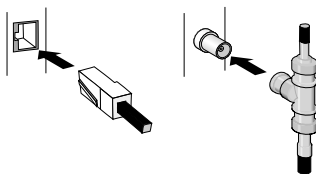
若是 HP J3111A, 可使用 LocalTalk 端口和仅一个以太网端口: RJ-45 或 BNC。

若是 HP J3112A, 只可使用一个令牌环端口: RJ-45 或 DB 9。

把接口卡插入任一 EIO 插槽。

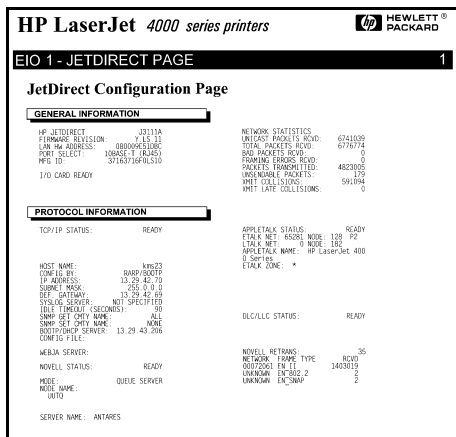


连接网络电缆。



2

## 6. 校验接口卡工作正常。



### 打印或显示 JetDirect 配置。

- 若是 HP LaserJet 打印  
机，当您打印打印机配置  
页时，即会打印出  
*JetDirect* 配置页。

检查 *JetDirect* 配置页，  
确定其上显示了  
“I/O CARD READY”  
(输入 / 输出卡就绪)  
的消息。

- 若是其它外围设备，请参  
考该设备的文档资料。

## 说明

若出现其它消息，请参阅 HP *JetDirect* 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X) 中的“故障排除”一章。

关于 HP J3113A 10/100Base-TX 卡，请参阅“HP J3113A 10/100Base-TX 卡”一节 (第 2-10 页) 中特殊的配置和故障排除信息。

## 7. 把接口卡配置为网络操作。



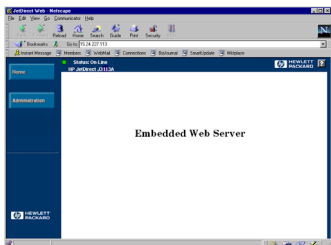
您可以使用 HP JetDirect CD-ROM 上的安装和配置软件。

参阅第 4 章。



在许多 HP 打印机上，您可用打印机控制面板来配置基本网络参数。

参阅本章的“HP JetDirect EIO 控制面板菜单”一节。



如果 JetDirect 卡已配置了 IP 地址，您可用支持的 Web 浏览器进行高级配置。

把 IP 地址用作 URL。有关 HP 嵌入式 Web 服务器的信息，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上的 *HP JetDirect 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X)*。

---

## HP JetDirect EIO 控制面板菜单

虽然最好使用 HP 安装软件，您也可从支持的外设其控制面板来配置 HP JetDirect EIO 打印服务器上的基本网络参数。关于如何利用您的外围设备控制面板访问 JetDirect EIO 菜单的具体说明，请参阅外围设备的文档。

JetDirect 菜单项目	说明
CFG NETWORK=NO*	选择是否要访问 JetDirect 菜单项目。NO* (否) (默认值) 表示不要访问菜单。每次要访问 JetDirect EIO 菜单时，必须把此改为 YES* (是)。 说明：某些打印机上使用星号 (*) 表示现用的选择。
IPX/SPX=ON* DLC/LLC=ON* TCP/IP=ON* ETALK=ON*	标示协议堆栈是否启用或停用。默认值是 ON* (开启)。若要停用协议，应将该设定值改为 OFF* (关闭)。
CFG IPX/SPX=NO*	选择是否要访问 IPX/SPX 菜单并设定 IPX/SPX 协议参数。每次您想要访问 IPX/SPX 菜单时，必须将此项改为 YES* (是)。 在 IPX/SPX 菜单里，您可以指定网络上使用的帧类型参数。 <ul style="list-style-type: none"><li>■ 默认值是 AUTO (自动)，可自动将帧类型设定并限制为检测到的类型。</li><li>■ 若是以太网卡，帧类型选项包括 EN_8023、EN_II、EN_8022 和 EN_SNAP。</li><li>■ 若是令牌环卡，帧类型选项包括 TR_8022 和 TR_SNAP。</li></ul> 在令牌环卡的 IPX/SPX 菜单里，您也可以指定 <i>NetWare 来源路由</i> 参数，它包括 SRC RT= AUTO (来源路由 = 自动) (默认值)、OFF (关闭)、SINGLE R (单一路由) 或 ALL RT (所有路由)。

JetDirect 菜单项目	说明
CFG TCP/IP=NO*	<p>选择是否要访问 TCP/IP 菜单并设定 TCP/IP 协议参数。在 TCP/IP 菜单里，您可以为 TCP/IP 参数指定 BOOTP=YES*，以便在打印机启动时由 BootP 或 DHCP 服务器自动配置 TCP/IP 参数。每次您想要访问 TCP/IP 菜单时，必须将此项改为 YES*（是）。如果您指定 BOOTP=NO，可在控制面板上用手动方式设定下列 TCP/IP 参数：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ IP 地址的各个字节 (IP)</li> <li>■ 子网掩码 (SM)</li> <li>■ 系统记录服务器 (LG)</li> <li>■ 默认网关 (GW)</li> <li>■ 闲置时限（默认为 90 秒，0 则停用时限）</li> </ul>
CFG ETALK=NO*	<p>选择是否要访问 EtherTalk 菜单并设定网络的 AppleTalk 相位参数 (ETALK PHASE=1 或 2)。每次您想要访问 EtherTalk 菜单时，必须将此项改为 YES*（是）。</p>

## 重置为厂家默认值

您可以在打印机上执行冷启动，以复原默认值（参阅打印机文档中的说明）。在许多型号的 HP LaserJet 打印机上执行冷启动时，先关闭打印机的电源，然后在重新打开打印机的电源时按下 [ 执行 ] 按钮。

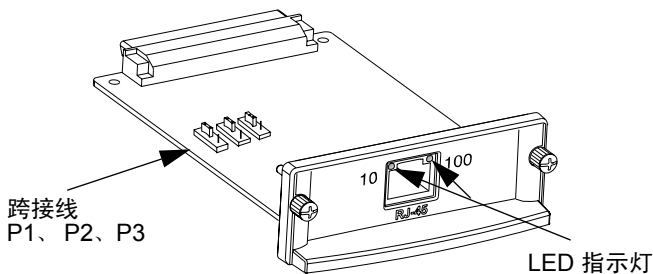
### 注意

这项操作使打印机和 JetDirect 的配置都复原到制造厂商的默认值。

---

# HP J3113A 10/100Base-TX 卡

HP JetDirect 600N 10/100Base-TX 卡配备 LED (发光二极管) 指示灯和配置跨接线。



## LED 指示灯

HP JetDirect 600N 10/100Base-TX 卡的网络连接器上有 LED 指示灯，用于标示传输运行速度 (10Mbps 或 100Mbps)。

如果 10 (左侧) LED 指示灯 .....	而且 100 (右侧) LED 指示灯 .....	则打印服务器的状态为 .....
灭或闪烁	灭或闪烁	未建立链接。
亮	暗	已建立 10 Mbps 速的链接。
暗	亮	已建立 100 Mbps 速的链接。

---

### 说明

HP JetDirect 10/100Base-TX 打印服务器可能需要 10 秒钟来建立与网络的链接。

---

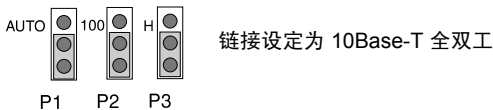
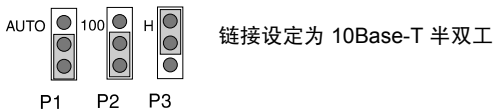
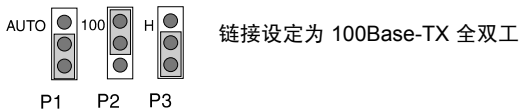
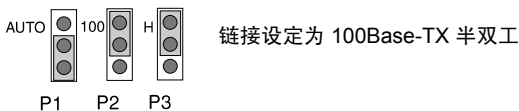
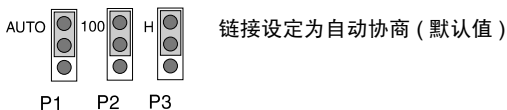


## 跨接线

只有当打印服务器未能与网络建立链接时，才应该使用 HP JetDirect 600N 10/100Base-TX 卡的配置跨接线。制造厂商的默认值 (P1 = Auto [ 自动 ]) 适用于大多数安装配置。

当 P1 设为 Auto 时，可忽视其它两个跨接线设置。打印服务器与连接的开关或集线器装置自动协商链接速率和双工设定。即使是不进行自动协商的装置，打印服务器也能检测网络链接速率并使用半双工模式。

如果打印服务器未能建立链接，您可按下图所示方法设定跨接线，从而手动配置打印服务器；但是您必须确切知道开关或集线器正在运行的双工设定和速率。



---

## 下一步骤

根据您的电脑和网络操作系统，可能还需要为打印而配置电脑。例如，可能需要加载打印机驱动程序、创建打印机对象（即图标）或者配置至打印机的网络打印路径。

若要设置打印机以便进行网络打印，请参阅第 4 章。

# 安装外置式打印服务器

---

## 简介

要安装 HP JetDirect 300X、500X 和 EX Plus 外置式打印服务器，需要完成下列步骤：

- 校验打印机的并行端口工作正常（当打印机直接连接到电脑时，从打印机打印一份自检页）；
- 把打印服务器与网络和打印机连接起来，并插入打印服务器电源；
- 从打印服务器生成配置页。

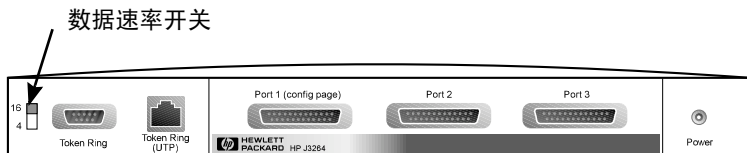
## 安装步骤

---

遵循下列说明，安装 HP JetDirect 外置式打印服务器。（“打印机”指的是任何支持的打印机、绘图仪或连接到打印服务器的 HP 多功能集成型外围设备。）

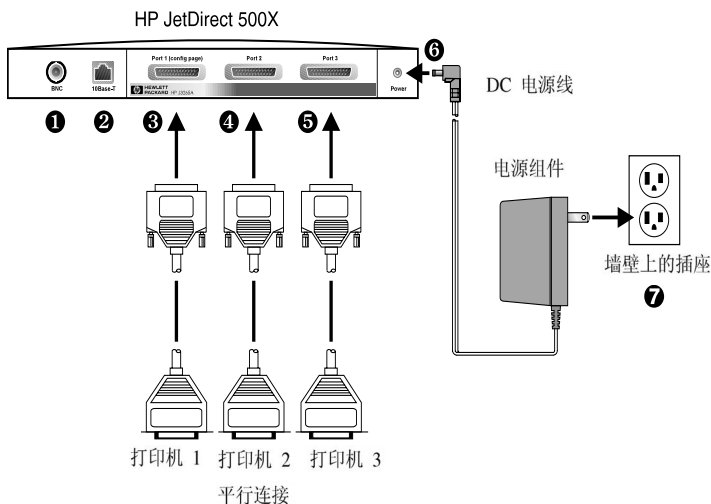
1. 执行下列步骤之一，以确定打印机工作正常：
  - 从您连接到打印服务器的各台打印机的并行端口传送数据，或者
  - 生成打印机自检页（参考打印机使用手册中的说明）。
2. 关断每台打印机的电源。

- 若是令牌环打印服务器 (J3264), 把数据速率开关设定为合适的速率 (4 Mbps 或 16 Mbps) (图 3-1)。用一枝笔或类似的物件, 把开关往上拨到 16 Mbps 或往下拨到 4 Mbps。



**图 3-1 HP J3264 上的令牌环数据速率开关设定为 16 Mbps**

- 若是 300X 或 500X 以太网打印服务器 (J3263 或 J3265), 应校验自动协商开关都处于其默认位置 (全部朝下)。(关于其他选项的信息, 参阅第 3-7 页。)



**图 3-2 HP JetDirect J3265 打印服务器使用美国规格电源组件的硬件连接**

---

## 说明

在下列步骤中，圆圈中的数字与图3-2中的数字相对应。  
HP JetDirect 300X 和 EX Plus 有一个打印机端口 ③。  
HP JetDirect 500X 有 BNC 端口 ①。HP JetDirect 500X 和 300X 有 RJ-45 连接器 ②，适用于 10 或 100 Mbps 的运行。

---

5. 把打印服务器连接到网络 ① 或 ②。

6. 把打印服务器连接到打印机 ③、④ 和 ⑤。

如果只连接一台打印机到 500X，HP 建议把该打印机连接到端口 1 ③。

如果使用 DLC/LLC 网络协议，打印机必须连接到端口 1 (只有端口 1 支持 DLC/LLC 协议)。

7. 把电源组件插入打印服务器的电源插座 ⑥。

8. 把电源组件插入墙壁上的电源插座 ⑦。打印服务器没有电源开关，因此在电源组件插入之后会立即启动。

9. 检查打印服务器正面的 LED 指示灯。“状态”指示灯应该显示绿色 (一直亮着或闪烁)。

如果内部自检失败，“活动”指示灯会亮起，“状态”指示灯则灭掉。若需要故障排除信息，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上的“HP JetDirect 打印服务器管理员指南”。

10. 等候 10 秒钟左右。若是 10Base-T 和 100Base-TX 网络，检查 10 和 100 LED 指示灯中哪一个亮着，以确定是否正确 (参看第 3-5 页)。

11. 打开打印机的电源开关，开始打印。

## 校验硬件安装

要校验 HP JetDirect 外置式打印服务器的安装，请打印配置页。该页是由打印机服务器的端口 1 生成的。

要打印配置页，请遵循下列步骤：

1. 按后释放打印服务器上的“测试”按钮以打印 JetDirect 配置页。
2. 如果配置页显示“I/O CARD READY”(输入/输出卡就绪)消息，说明您已成功地完成硬件安装。(如果没有显示，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上 *HP JetDirect 打印服务器管理员指南* 中的“故障排除”一章。)

配置软件时，请参看此配置页。若需要配置页的范例，参见 HP JetDirect CD-ROM 上 *HP JetDirect 打印服务器管理员指南* 中的“故障排除”一章。

## 选择配置页语言

HP JetDirect 外置式打印服务器的配置页被发送到与端口 1 连接的打印机。打印服务器首次接通电源时以及每次冷复位后，将自动检测打印机语言。

如果要改变检测到的打印机语言，使用 LED 指示灯和“测试”按钮以选择配置页的 PDL (页面描述语言)。当按住“测试”按钮达 3 秒钟时，LED 指示灯开始按下表中所描述的那样，循环通过四个配置。

当获得所要的 PDL 时，释放“测试”按钮，然后打印配置页。

PDL.....	“状态”指示灯 .....	“活动”指示灯 .....
HP PCL (默认)	灭	灭
ASCII	灭	亮
Postscript	亮	灭
HP-GL/2	亮	亮

第一次按“测试”按钮时，“状态”指示灯和“活动”指示灯会持续亮 5 秒钟左右。然后会灭掉，开始依次标示各种 PDL 配置。

---

## LED 指示灯

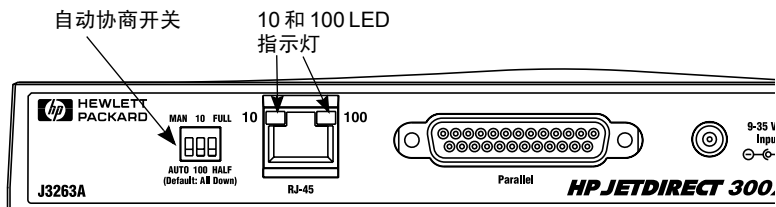
打印服务器的顶部有“状态”指示灯和“LAN (局域网) 活动”指示灯：

如果“状态”指示灯 ...	而且“活动”指示灯 ...	则打印服务器 ...
灭	灭	未接通电源。
亮	灭	启动；未检测到 LAN 活动。
亮	闪烁	启动；检测到 LAN 活动。
灭	亮 (持续)	自检或运行中遇到故障。
闪烁	灭	遇到下列状况之一： <ul style="list-style-type: none"><li>● 在运行自检。</li><li>● 没有配置。</li><li>● 无法连接网络。</li></ul>
亮	亮	启动；检测到繁忙的 LAN 活动。

“测试”按钮在“状态”指示灯和“LAN 活动”指示灯之间，可用于打印配置页。若需要更多信息，请参阅“校验硬件安装”（第 3-4 页）。

HP JetDirect 300X (J3263) 和 500X (J3265) 打印服务器的背面有 LED 指示灯，标示传输作业速率(10Mbps 或 100Mbps)(图 3-3)。(只适用于 10Base-T 和 100Base-TX 网络。)

如果 10 (左侧) LED 指示灯 ...	而且 100 (右侧) LED 指示灯 ...	则打印服务器的状态是 ...
灭或闪烁	灭或闪烁	未建立链接。
亮	灭	已建立 10 Mbps 速的链接。
灭	亮	已建立 100 Mbps 速的链接。



**图 3-3** HP JetDirect 300X 打印服务器背面。(在 HP JetDirect 500X 上，LED 指示灯也在 RJ-45 端口旁边。)



---

## 开关 (HP JetDirect 300X 和 500X)

HP JetDirect 300X 和 500X 打印服务器有配置开关，但是只应在打印服务器无法与网络链接时使用。所有三个开关的厂家默认位置都朝下，适合大多数安装配置。这些开关只适用于 10Base-T 和 100Base-TX 网络。

第一个开关设定为“自动”时，可忽视其它两个开关的设定。服务器与连接的开关或集线器装置自动协商链接速率和双工设定。即使是不进行自动协商的装置，打印服务器也能检测网络链接速率并使用半工模式。

虽然通常并无必要，但您也可按下表所示方法放置开关位置来直接控制设定，但是您必须确切知道开关或集线器正在运行的双工设定和速率。

如果自动开关设定为 ...	而且速率开关设定为 ...	而且双工开关设定为 ...	则这些设定是 ...
自动 (朝下)	朝上或朝下 (默认 = 朝下)	朝上或朝下 (默认 = 朝下)	自动协商 (厂家默认值)
手动 (朝上)	10 (朝上)	半双工 (朝下)	10Base-T 半双工
手动 (朝上)	100 (朝下)	半双工 (朝下)	100Base-TX 半双工
手动 (朝上)	10 (朝上)	全双工 (朝上)	10Base-T 全双工
手动 (朝上)	100 (朝下)	全双工 (朝上)	100Base-TX 全双工

---

### 说明

在“自动”模式，您可以查看 RJ-45 连接器上的 LED 指示灯，以便了解网络传输速率 (参阅第 3-5 页)。

---

## 重置为厂家默认值

一旦配置打印服务器后，如果不用手动方式把配置重设为厂家默认值，则这些配置设定值将保留在内存中。

（当您复位配置设定值时，不会影响固件。）

若要把打印服务器重置为厂家默认值，请遵循下列步骤：

1. 从打印服务器上拔下电源线。
2. 按住打印服务器的**测试**按钮，同时把电源组件插入打印服务器，并继续按住**测试**按钮约 5 秒钟。这样，将清除用户配置的所有设定值。

## HP 软件解决方案

HP 提供各种各样的软件解决方案，用以设置或管理连接 HP JetDirect 的网络设备。关于软件的一般性信息，请参见第 4-5 页上的表 4.2。要了解详细信息，则参阅 HP JetDirect CD-ROM 上的 *HP JetDirect 打印服务器管理员指南*。

关于高级配置和故障排除主题，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上的“*HP JetDirect 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X)*”。

---

## 使用 HP JetDirect CD-ROM

HP JetDirect CD-ROM 包含有 HP JetDirect 打印服务器的软件、文档资料、注册信息和许可证信息。

在支持的系统上使用该 CD-ROM，您可以执行下列事项：

- 快速设置您打印机的打印
- 查看打印服务器的文档
- 通过因特网注册打印服务器

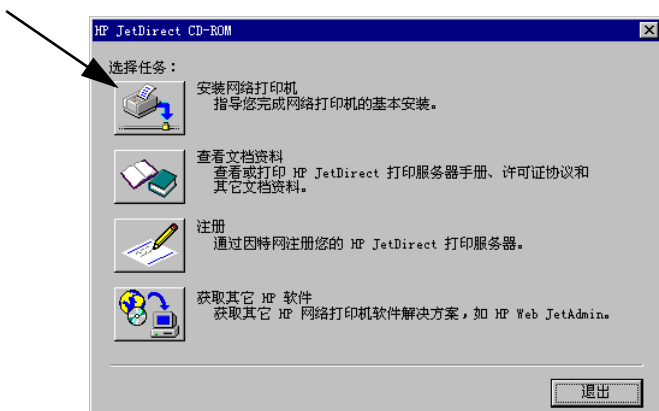
## Microsoft 或 Novell NetWare 网络

HP JetDirect CD-ROM 安装实用程序仅支持 Windows 95、98、NT 4.0 和 2000 系统。要运行实用程序，请按以下步骤进行：

1. 将 CD-ROM 插入 CD-ROM 驱动器。
2. 等待安装实用程序自动启动。如有必要，从 HP JetDirect CD-ROM 的根目录运行 SETUP.EXE。

选择您需要的选项并遵循屏幕上的说明。

启动 “HP 安装网络打印机” 向导



## 使用 HP 安装网络打印机向导

要快速设置打印服务器和系统的网络打印，请使用“安装网络打印机”向导。

---

### 说明

可以在大多数环境中使用“安装网络打印机”向导。请注意以下例外情况：

- 不支持 Windows 3.1x 和 NT 3.51 环境
- 对于 HP DesignJet 打印机和支持的一体化 (All-In-One) 产品，请使用产品随带的安装实用程序和说明。

关于最新信息，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 上的下列发行说明：`\HPJSI\COMMON\README.htm` 或 `\HPJSI\COMMON\README.wri`。

- 
1. 从 CD-ROM 安装实用程序的主屏幕，选择“安装网络打印机”并遵照执行显示的说明。
  2. 单击每个屏幕上的“帮助”以获得更多说明。
  3. 在得到提示时，打印测试页以校验打印机的设置。

如果测试页打印成功，您已经完成了该计算机系统上的打印机设置。对于客户/服务器网络，现在必须使用可用于您网络的系统实用程序来设置将访问该打印机的各个网络客户。

如果未能打印测试页，请执行向导显示的故障排除任务。单击“帮助”以获得更多信息。关于故障排除的详细信息，请阅读“*HP JetDirect 打印服务器管理员指南 (600N/400N/500X/300X)*”。参见“查看 CD-ROM 上的文档”。

## UNIX 网络

对于 HP-UX 和 Sun Solaris 系统，请使用 HP JetDirect CD-ROM 上提供的用于 UNIX 的 HP JetDirect 打印机安装程序软件。软件位于 CD-ROM 的 /UNIX 目录。

关于详细的安装说明及其它信息，请阅读 CD-ROM 的 /UNIX 目录中提供的文本和文档文件。

关于 HP JetDirect 故障排除和配置页消息，请阅读“HP JetDirect 打印服务器管理员指南（600N/400N/500X/300X）”。参见“查看 CD-ROM 上的文档”。

## Apple Mac OS 网络

对于 AppleTalk 网络，请使用 HP JetDirect CD-ROM 上提供的 HP LaserJet 实用程序。

1. 将 CD-ROM 插入 CD-ROM 驱动器，等待屏幕上出现 HP JetDirect CD-ROM 图标。
2. 双击 HP JetDirect 图标以显示 JetDirect 窗口中的项目。
3. 双击您所要语言的 HP LaserJet 软件安装图标。然后遵照屏幕上的说明。

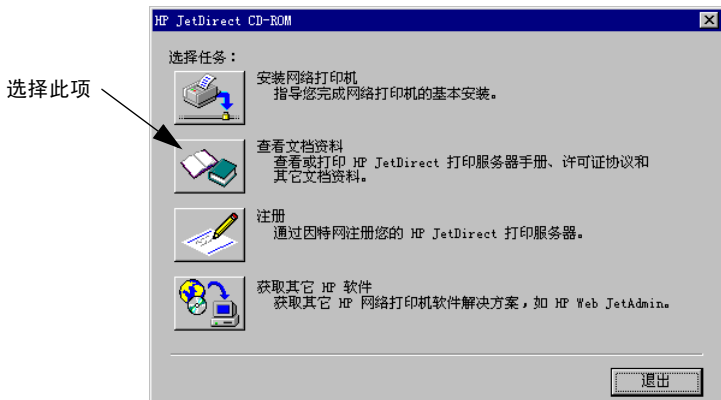
要运行并使用软件，请参阅随软件提供的帮助文件。关于更详细信息，请阅读 CD-ROM 上提供的“HP JetDirect 打印服务器管理员指南（600N/400N/500X/300X）”。

---

## 查看 CD-ROM 上的文档

CD-ROM 上以 Adobe Acrobat Reader 格式 (\*.pdf 文件) 提供 HP JetDirect 打印服务器的若干文档，其中包括 *HP JetDirect 打印服务器管理员指南*。对于支持的 Windows 系统，可以使用 CD-ROM 实用程序来访问这些文档。

1. 将 CD-ROM 插入 CD-ROM 驱动器。
2. 等待安装实用程序自动启动。如有必要，从 HP JetDirect CD-ROM 的根目录运行 SETUP.EXE。
3. 选择**查看文档**。Acrobat Reader 将运行并显示 HP JetDirect 文档主页。



---

### 说明

如果未安装所需版本的 Adobe Acrobat Reader，CD-ROM 安装实用程序将请求您的允许来进行安装。

- 
4. 单击您想要查看的文档。

---

### 说明

在其它支持的操作系统上，可从 CD-ROM 的 **\MANUALS** (手册) 目录直接访问文档文件。您的系统上必须安装 Adobe Acrobat Reader，并在系统上可用。如果查看文档有困难，请将 Acrobat Reader 升级至从 Adobe Systems 公司可获得的最新发行版本。

4

---

## 软件解决方案一览表

下表将帮助您确定最适用于您情况的软件。

**表 4.1 HP 软件解决方案 (2 之 1)**

操作环境	功能	注
<b>安装网络打印机向导 (Windows)</b>		
Windows 95、98 Windows NT 4.0、2000 NetWare 3.x、4.x、5.x	在对等或客户 - 服务器网络上安装单台网络打印机	打印机简易安装 从 CD-ROM 运行 可获得从系统磁盘运行的可安装版本 有关的更多信息，请访问： <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>
<b>用于 UNIX 的 HP JetDirect 打印机安装程序</b>		
HP-UX 10.20、11.x Solaris 2.5.x、2.6、7 TCP/IP	在支持的 UNIX 网络上安装单台网络打印机	有关的更多信息，请访问： <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>
<b>HP Web JetAdmin (要求能访问因特网)</b>		
Windows NT 4.0、2000 HP-UX Solaris Red Hat、SuSE Linux NetWare*	远程安装、配置和管理连接 HP JetDirect 的打印服务器、支持标准 MIB 的非 HP 打印机以及带嵌入式 web 服务器的打印机  报警和消耗品管理 HP JetDirect 打印服务器的远程固件升级 资产跟踪和利用分析	HP 首选的用于多台打印机连续的管理和安装解决方案——从内联网的任何地方  基于浏览器的管理  有关的更多信息，请访问： <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>
* 持从宿主于 Windows NT 4.0、2000 上的 HP Web JetAdmin 创建队列 (NetWare) 并管理外围设备		



**表 4.1 HP 软件解决方案 (2 之 2)**

操作环境	功能	注
<b>HP 因特网打印机连接</b>		
Windows NT 4.0、2000 (Intel) 仅 TCP/IP (仅用于 HP JetDirect 600N、300X 和 500X) 说明: Microsoft 因特网打印软件也集成于 Windows 2000	通过因特网打印协议 (IPP) 在因特网上对系统和连接 HP JetDirect 的打印机之间配置打印路径	允许通过因特网以低代价发送高质量的硬拷贝文档, 替代传真、邮件和快递服务  要求 HP JetDirect 打印服务器 (07.17 或更新版本的固件) 有关的更多信息, 请访问: <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>
<b>HP IP/IPX 打印机网关</b>		
NetWare 4.11、4.2、5.0、5.1	在 Novell 分布式打印服务 (NDPS) 下连接 HP JetDirect 的打印机之简易安装、打印和双向管理 允许通过 IPX 对连接 HP JetDirect 的打印机进入 NDPS 的自动查找和安装	省出用户许可证 允许停用 SAP 以减少网络通信量 对于 IPX 打印, 要求 X.03.06 或更新版本的 HP JetDirect 固件 有关的更多信息, 请访问: <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>
<b>用于 Mac OS 的 HP LaserJet 实用程序</b>		
Mac OS 7.5 或更新版本	对连接 HP JetDirect 的打印机进行安装和管理	有关的更多信息, 请访问: <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a>



# 规章声明

## 美国联邦通信委员会 (FCC) 声明

**一般信息** 本设备符合美国联邦通信委员会规章第 15 章的规定标准。操作满足以下两个条件：(1) 本设备可能不造成干扰，(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能导致不希望有的操作之干扰。

根据美国联邦通信委员会 (FCC) 规章第 15.21 部分，对该设备做任何未经 Hewlett-Packard 公司明确批准的改装或修改都可能导致干扰，并使用户丧失 FCC 授予操作该设备的权利。

美国联邦通信委员会已经准备了标题为 *Interference Handbook* (干扰手册) (1986 年) 的小册子。该小册子可能对您很有用。小册子 (库存号为 004-000-004505-7) 可从 Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 处购买。

**HP J3112A 和 J3264A Token Ring 以及 HP J3110A、J3111A、J3113A、J3263A、J3265A、J2591A Ethernet 或 IEEE 802.3/802.3u 的 FCC A 级规格** 本设备经测试，确认符合美国联邦通信委员会规章第 15 章对 A 级数字设备的限制规定。这些限制在于提供商业环境中防止干扰的合理保护。本设备产生、使用、并可能发射无线电射频能量，若不按照说明进行安装和使用，则可能对无线电通信造成干扰。

当连接 Ethernet (IEEE 802.3/802.3u) 或 Token Ring (IEEE 802.5) 网络时，将本设备安装在联邦通信委员会 B 级产品中将导致产生 A 级综合系统 (联邦通信委员会规章和规则中所定义)。

**仅有 LocalTalk 的 HP J3111A 的 FCC B 级规格** 本设备经测试，确认符合美国联邦通信委员会规章第 15 章对 B 级数字设备的限制规定。这些限制在于对住宅区内的安装提供防止干扰的合理保护。本设备产生、使用、并可能发射无线电射频能量，若不按照说明进行安装和使用，则可能对无线电通信造成干扰。但是，不保证在某一特定安装中不出现干扰。如果经过关闭并开启本设备而测出确实对无线电或电视接收造成干扰，则鼓励用户试用以下一种或多种措施纠正干扰：

1. 重新调整接收天线的方向或位置。
2. 增大设备和接收器之间的距离。
3. 把设备的电源与接收器的电源分开，插在不同的插座上。
4. 咨询经销商或有经验的无线电或电视机技术人员以获得帮助。

## 欧洲共同体

与以太网、IEEE 802.3/802.3u 10/100Base-TX 或令牌环配置一起使用时，本设备符合 EN55022 A 级标准。本产品为 A 级。在家用环境中，可能造成无线电干扰；此时，可能需要用户采取适当措施。

**产品合格声明：**产品合格证书符合 ISO/IEC Guide 22 及 EN45014 的规定。它们列出产品信息、制造厂商名称和地址，以及欧洲共同体认可的相关规格。若需要个别产品合格证书，请参阅 HP JetDirect CD-ROM 光盘上的 *HP JetDirect 硬件安装指南*。

## 噪声

对本产品不适用

## 电磁

FCC 15 章 A 级（美国）、ICES-003（加拿大）、VCCI 1 级（日本）、CISPR-22/EN55022 A 级、CNS 13438（台湾）、AS/NZS 3548（澳大利亚/新西兰）、GOST 29216（俄国）

---

### 说明

对于欧洲标准，参见“产品合格声明”。

---

## 安全性

产品符合下列规格：

IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4

UL 1950

CSA 950

NOM-019-SCFI-1994 和 NOM-001-SCFI-1993

## HP 网络产品使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普网络产品，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的220V电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处。

### 安装

安装辅助管理模块，请参看安装指南。

### 保修及技术支持

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请按以下方式与我们联系。

如是硬件故障：

1. 与售出单位或当地维修机构联系。
2. 中国惠普有限公司维修中心地址：  
北京市海淀区知春路49号希格玛大厦  
联系电话：010-62623888 转 6101  
邮政编码：100080

如是软件问题：

1. 惠普用户响应中心热线电话：010-65645959
2. 传真自动回复系统：010-65645735



# 保证服务和客户支持

## HEWLETT-PACKARD 有限使用保证声明

HP 产品	有限保证有效期
HP JetDirect 300X、500X 和 EX Plus 打印服务器 (J3263A、J3264A、J3265A、J2591A)	3 年
HP JetDirect 600N 打印服务器 (J3110A、J3111A、J3112A 或 J3113A)	1 年

1. HP 向最终用户保证：自购买之日起在上述指定期间内，HP 硬件、附件和用品无任何材料和工艺方面的瑕疵。HP 若在产品使用保证期内收到产品有上述瑕疵的通知，则由 HP 决定修复或更换证实确有瑕疵的产品。用于更换的产品可以是新产品或性能上相当于新的产品。

2. HP 向用户保证：自购买之日起在九十（90）天内，正确安装和使用的 HP 软件不会因为材料和工艺方面的瑕疵而导致无法执行其程序指令。HP 若在九十（90）天内收到产品有上述瑕疵的通知，将更换因上述瑕疵而不能执行其程序指令的软件。

3. HP 不保证 HP 产品的操作不会中断或没有错误。如果 HP 不能在合理的时间内按其保证修理或更换任何产品，用户只要立即退还产品，就有权索回全部货款。

4. HP 的产品可能包含性能等同新部件的再生产部件，或者可能曾偶然使用过。

5. 本使用保证不适用于由下列原因导致的产品瑕疵：(a) 维护或校准不当或不足；(b) 使用非 HP 提供的软件、接口件、零件或用品；(c) 擅自更改或滥用；(d) 产品运行环境不符合公布的技术规范；或 (e) 使用地点的准备或维护不当。

6. 在当地法律允许的情况下，上述保证是用户能得到的唯一保证，除此之外并无任何书面或口头的明示或暗示保证或条件。HP 特别声明：对产品可交易性、质量合格性或特殊用途适用性并无任何暗示保证或条件。有些国家、州或省不允许对暗示保证期限有任何限制条款，因此，上述限制或除外条款可能对你不适用。本使用保证给予用户特定的法律权利。用户可能还有其他权利，具体因国家、州或省而异。

7. HP 将对财产的实质性损坏负责，每例赔偿金额可高达 \$300,000（三十万美金）和索赔产品的实际购买金额两者之较高者。HP 对人体损伤或死亡负责，只要经过足以胜任的法庭断定这些伤害是由带瑕疵的 HP 产品直接导致的。

8. 在当地法律允许的情况下，本使用保证声明所列的补偿是用户能得到的唯一补偿。除了上述补偿之外，在任何情况下，无论是依据合约、过失或其他理由，若有任何数据损失，或者任何直接、特殊、附带、继起损害（包括利润或数据损失）或其他损害，HP 或其供应商概不负责。有些国家、州或省不允许对附带或继起损害设定除外或限制条款，因此，上述限制或除外条款可能对你不适用。

除了法律允许的范围之外，本声明所列的使用保证条款并不排除、限制或修改用户在购买产品时得到的强制性法定权利，而是这些法定权利的补充。

## 授权的经销商

如果遇到困难，请首先与向您销售 HP JetDirect 打印服务器的人员联系。HP 授权的经销商了解您的需求，并可提供帮助。

在本使用保证期限内，如您退回有瑕疵的部件，HP 将免费为您更换。您可将部件退回给 HP 授权的经销商或当地 HP 销售和服务部门代表。**请务必附上一份购买收据的复印件。**

关于 HP JetDirect 产品的使用保证服务，请电洽 HP 客户支持中心。打电话时，请准备好以下信息：

- 有关的 HP JetDirect 产品
- 产品的型号
- 产品的序列号
- 问题的全面描述
- 产品购买证据
- 您的发货地址

HP 客户支持中心的代表将协助您查找故障，并向您提供有关保证服务方面的建议。

## 服务收费（使用保证以外的服务）

如果定购的替换部件不在使用保证服务范围内，则可能要收取维修费。请与 HP 授权的经销商或当地的 HP 销售和服务部门代表联系。或者，可以电洽 HP (800) 227-8164（仅限美国）。

## 美国境外的服务

美国境外的客户应与 HP 授权的经销商或 HP 销售和服务部门联系，获取有关价格、是否有更换部件及其说明等信息。

## Hewlett-Packard 2000 年保证

受制于本产品随带提供的“HP 有限使用保证声明”中的全部条款和限制，HP 还保证：如果遵照 HP 提供的产品文档（包括任何安装补丁程序或升级程序的指示），只要所有其它与 HP 产品结合使用的产品（例如：硬件、软件、固件）与本产品妥善交换日期数据，则本产品有能力从二十世纪、进入二十一世纪、在世纪之交、并在 1999 和 2000 年（包括闰年的计算）时精确处理日期数据（包括但不限于：计算、比较和定序）。2000 年的使用保证期限一直延至 2001 年元月 31 日。

## 地区性使用保证声明

### 澳大利亚和新西兰

适用于在澳大利亚和新西兰的消费者交易。除了法律允许的范围之外，本声明所列的使用保证条款并不排除、限制或修改在向您出售本产品时所适用的强制性法定权利，而是对这些权利的附加项。



# HP 客户支持



## HP 客户支持网站

按几下鼠标，您就能快速得到解决方案！如果您有关于 HP JetDirect 打印服务器的问题，请先尝试从 HP 的网站

[http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)

上找到答案 — 每周 7 天，每天 24 小时。

### 软件、驱动程序以及快擦映像（Flash Images）

**固件升级** . Hewlett-Packard 为有内置式快擦内存的 HP JetDirect 打印服务器提供可下载的电子升级软件。在 World Wide Web（万维网）和各联机服务处可获得该电子升级。

关于驱动程序、软件版本和 HP JetDirect 快擦映像（Flash images）的当前信息可在下列各处获取固件升级：

<b>World Wide Web</b>	访问 HP 客户支持中心联机服务： <a href="http://www.hp.com/go/support/net_printing">http://www.hp.com/go/support/net_printing</a>
<b>America Online</b>	从 HP Forum (HP 论坛) 下载驱动程序和升级版软件到您的电脑上。
<b>HP 分销中心</b>	若需要订购适用 HP 打印机的驱动程序和升级软件，请电洽 HP 分销中心 (805) 257-5565 (仅限美国)。
<b>FTP 网址</b>	从 HP 匿名 FTP 网址下载打印机驱动程序和升级软件： <a href="ftp.hp.com/pub/networking/software">ftp.hp.com/pub/networking/software</a>



## HP 客户支持论坛

任何时候只要联机，您将发现很有帮助用户论坛，从那里您能得到关于使用 HP JetDirect 打印服务器的各种意见和建议。可以直接访问用户论坛：

<http://www.hp.com/go/forums>

并选择 **Network Printing Support Forum**（网络打印支持论坛）。

---



## HP 客户支持中心的电话号码

HP 客户支持中心的技术人员受过严格的培训，随时准备应答您的求助电话。参见表 C.1。

---

### 说明

在美国，请电洽 HP 客户支持：

(208) 323-2551

要获得世界各地 HP 客户支持的最新电话号码以及可用的服务项目，请访问：

[http://www.hp.com/support/support\\_assistance](http://www.hp.com/support/support_assistance)

---

---

### 说明

电话费用由呼叫方承担。价格可能有变化。请向当地电话公司查询当前的价格。

---

**表 4.2 HP 客户支持中心的电话号码**

爱尔兰	+ 353 (0)1 662 5525	挪威	+ 47 22 11 6299
澳大利亚	+ 61 3 8877 8000	葡萄牙	+ 351 21 3176333
奥地利	+ 43 (0)7 114 201080	日本	+ 81 3 3335 8333
比利时 (法语)	+ 32 (0)2 626 8807	瑞典	+ 46 (0)8 619 2170
比利时 (荷兰语)	+ 32 (0)2 626 8806	瑞士	+ 41 (0)848 80 11 11
槟榔屿	1 300 88 00 28	台湾	+ 886 (2) 2717 0055
波兰	+ 48 22 519 06 00	泰国	+ 66 (2) 661 4000
德国	+ 49 (0)180 52 58 143	土耳其	+ 90 212 221 69 69
丹麦	+ 45 39 29 4099	西班牙	+ 34 902 321 123
俄联盟	+ 7 095 797 3520	新加坡	+ 65 (0)272 5300
法国	+ 33 (0)1 43 62 34 34	新西兰	+ 64 (9) 356 6640
菲律宾	+ 63 (2) 867 3551	香港	800 96 7729
芬兰	+ 358 (0)203 47 288	匈牙利	+ 36 (0)1 382 1111
韩国	+ 82 (2) 3270 0700	意大利	+ 39 02 264 10350
荷兰	+ 31 (0)20 606 8751	以色列	+ 972 (0)9 9524848
加拿大	905 206 4663	印度	+ 91 11 682 6035
捷克共和国	+ 42 (0)2 61307 310	印度尼西亚	+ 62 21 350 3408
马来西亚	+ 60 (3) 295 2566	英语国际 (UK)	+ 44 (0)207 512 52 02
美国	208 323 2551	越南	+ 84 (0)8 823 4530
墨西哥	01 800 472 6684	中国	+ 86 (0)10 6564 5959
有关其他国家，请与经销商联系。			







版权所有 © 2000  
Hewlett-Packard 公司  
在新加坡印刷，00 年 8 月  
手册编号  
5969-6879

